

heritage

MIRAGE®



heritage

what is new
can be made
old again

- chandelle** HE 01 pag. 36
- crème** HE 02 pag. 37
- ardenne** HE 03 pag. 38
- cannelle** HE 04 pag. 39
- provencal** HE 05 pag. 40
- ardoise** HE 06 pag. 41

Una raffinata fusione tra antico e moderno, una eleganza che va al di là degli orizzonti temporali tradizionali: Heritage è la proposta Mirage per interpretare l'interior design attraverso un estro creativo spiccatamente Shabby Chic.

Per la casa in stile provenzale o il loft ultramoderno, l'agriturismo in Toscana o l'attico di design.

Heritage è la collezione in gres porcellanato Mirage che trae ispirazione dalle suggestioni del passato riproponendole in stile contemporaneo, con performance e caratteristiche tecniche all'avanguardia.

A fine blend of antique and modern, an elegance that goes beyond the traditional time boundaries: Heritage is Mirage's way to interpret interior design with a distinctively creative Shabby Chic flair. Suitable both for the home with a Provençal style or the ultra-modern loft, the farmhouse in Tuscany or the designer penthouse, Heritage is the Mirage porcelain stoneware collection inspired by evocative images of the past, which are presented in a contemporary style and with cutting edge performance and technical standards.

Eine raffinierte Fusion zwischen antik und modern, eine Eleganz, die jegliche zeitliche und traditionelle Horizonte überschreitet: Heritage ist der Vorschlag von Mirage zur Interpretierung eines Innendesigns mittels einer kreativ ausgeprägten Shabby Chic Inspiration.

Für Häuser im provenzalischen Stil oder für ultramoderne Lofts, Agrartourismus in der Toskana oder Designer Penthouse. Heritage ist die Kollektion aus Feinsteinzeug von Mirage, die ihre Anregungen aus der Vergangenheit erhält und sie in zeitgenössischem Stil vorschlägt, mit an der Spitze stehender Performance und technischen Eigenschaften.

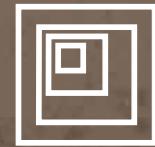
Un mélange raffiné de l'ancien et du moderne, une élégance au-delà des horizons temporels traditionnels : avec Heritage, Mirage réinterprète la décoration intérieure avec une veine créative typiquement Shabby Chic.

Pour une maison en style provençal, un loft ultramoderne, un agritourisme en Toscane, une mansarde design. Cette collection Mirage en grès cérame, inspirée du passé, se fait l'interprète contemporain de l'ancien, avec des performances et des caractéristiques techniques d'avant-garde.

Una refinada fusión entre antiguo y moderno, una elegancia que va más allá de los horizontes temporales tradicionales: Heritage es la propuesta de Mirage para interpretar el diseño de interiores a través de un talento creativo intensamente Shabby Chic.

Para la casa en estilo provenzal o el loft ultramoderno, el agroturismo de Toscana o el ático de diseñador. Heritage es la colección de gres porcelánico de Mirage que se inspira en las sugerencias del pasado, proponiéndolas nuevamente en estilo contemporáneo, con cualidades y características técnicas de vanguardia.

Изысканное сочетание старинного и современного и элегантность не ограничены рамками исторически сложившихся временных горизонтов: Heritage – это предложение фирмы Mirage для воплощения дизайна через творческое вдохновение, присущее стилю Shabby Chic. Для дома в прованском стиле или ультрасовременного лофта, агротуризма в Тоскане или аттиков-дизайна. Heritage – это коллекция плит из керамогранита Mirage, которая, черпая вдохновение в очаровании прошлого, трансформирует его в современный стиль с новым качеством и новейшими техническими характеристиками.



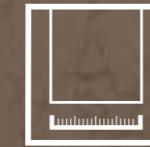
modulare

Modular
Modular
Modulaire
Modular
Модульный



squadrato e rettificato

Squared and rectified
Rechtwinklig und geschliffen
équarri et rectifié
Esquadrado y rectificado
Квадратный и шлифованный



monocalibro

Single work-size
In einem Werkmass
Monocalibre
Monocalibre
Монокалиберный



colorato nella massa

Full-body coloured
In der Masse gefärbt
Coloré dans la masse
Coloreado en la masa
Окрашенный в массе



monospessore

Single thickness
Einschichtig
Monoépaisseur
Monoespesor
Одной в толщине



3 superfici 6 formati 6 colori

3 surfaces_6 sizes_6 colours

3 Oberflächen_6 Formate_6 Farben

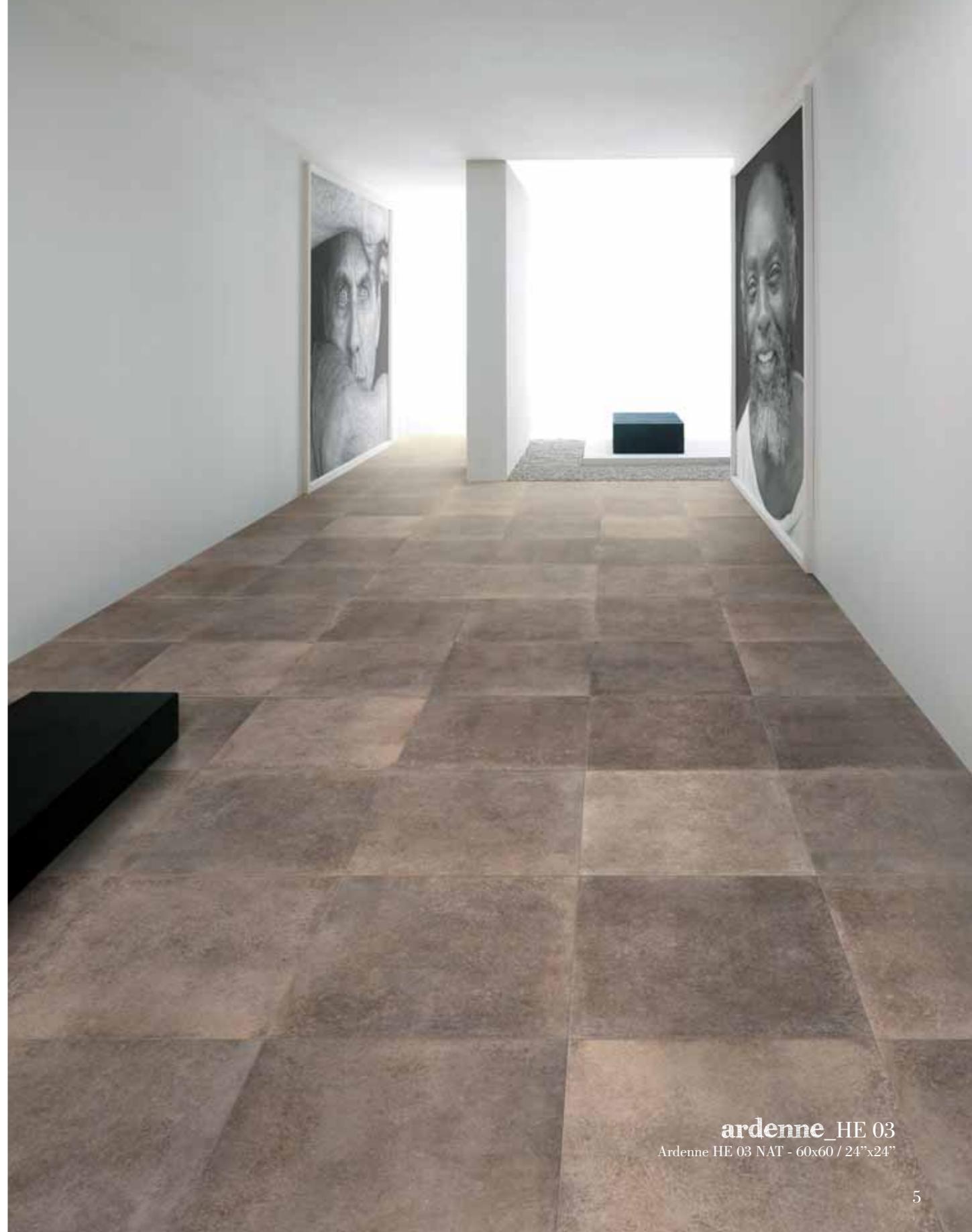
3 surfaces_6 formats_6 couleurs

3 superficies_6 formatos_6 colores

3 поверхность_6 формата_6 цветов



Heritage scaturisce dalla seduzione dell'antica pietra di vanoise, dalle atmosfere della campagna provenzale e delle suggestioni delle colline senesi per trasportare il mondo rurale nel cuore della città metropolitana, riuscendo a trasmettere il calore della casa ad una abitazione di design.



ardenne_HE 03

Ardenne HE 03 NAT - 60x60 / 24"x24"



ardenne_HE 03

Ardenne HE 03 NAT - 60x60 / 24"x24"

Heritage owes its origins to a fascination with the antique stone from Vanoise, the ambience of the

Provençal countryside, and the evocative one at the hills surrounding Siena. It transports these rural images into the heart of the metropolitan city, managing to convey a homey feeling to the designer house.

Heritage entsteht aus dem verführerischen antiken Vanoise-

Gestein, der provenzalischen Landatmosphäre und den Anregungen der Hügel um Siena, um so die ländliche Welt in die Herzen der Großstädter zu bringen und die Wärme eines Landhauses in die Designerwohnung zu übertragen.

Heritage plonge ses racines dans l'attrait de la pierre ancienne de Vanoise, les atmosphères de la campagne provençale et la beauté des collines de Sienne, et installe le monde rural au cœur de la cité en transmettant la chaleur de la maison à une habitation design.

Heritage surge de la seducción de la antigua piedra de Vanoise, de las atmósferas de la campaña provenzal y las sugerencias de las colinas de Siena, para transportar el mundo rural al corazón de la ciudad metropolitana, logrando transmitir el calor del hogar a una habitación de diseñador.

Heritage родилась из восхищения древними камнями Vanoise, атмосферой прованской деревни и очарованием холмов Сиены, чтобы перенести мир деревни в центр мегаполиса, сумев передать тепло деревенского дома в жилище с дизайнерским оформлением.



Good design
costs good
money.
Poor design
costs more than
just money.

L'eleganza e l'armonia della nuova collezione Mirage non puo' che trarre la propria vena ispiratrice dallo Shabby Chic di nuova generazione.

Creazioni dalla personalità originale, lavorazioni sorprendenti, l'audacia di osare e reinventare tipiche dello stile Shabby traggono la loro forza espressiva dallo storico movimento delle Arts and Craft come reazione contro-culturale all'appiattimento estetico portato dalla dilagante industrializzazione.



ardoise_HE 06

Ardoise HE 06 NAT - 60x60 / 24"x24"



ardoise_HE 06

Ardoise HE 06 NAT - 60x60 / 24"x24"

The elegance and harmony of the new Mirage collection could not but draw its inspiration from the new generation of Shabby Chic style. Creations with original traits, amazing manufacturing processes, and daring audacity and inventiveness are all typical expressions of the Shabby style that derives its expressive power from the historic Arts and Craft movement, as reaction to the cultural-aesthetic levelling caused by rampant industrialization.

Die Eleganz und die Harmonie der neuen Kollektion Mirage kann nur die eigene inspirierende Ader dem Shabby Chic der neuen Generation entnehmen. Kreationen mit origineller Persönlichkeit, überraschende Verarbeitungen, der Mut, sich an typische Eigenschaften aus dem Shabby Stil zu wagen und neu zu erfinden, holen ihre Ausdrucksstärke aus den historischen Bewegungen der Arts and Craft als gegenkulturelle Reaktion auf die ästhetische Angleichung, die mit der sich ausbreitenden Industrialisierung gekommen ist.

La nouvelle collection Mirage ne peut que tirer son élégance et son harmonie de la nouvelle génération du Shabby Chic. De créations originales en traitements surprenants, l'audace d'oser et de réinventer propre au style Shabby doit sa force d'expression à l'historique mouvement Arts and Craft, réaction contre-culturelle à l'érosion esthétique générée par l'industrialisation galopante.

La elegancia y la armonía de la nueva colección de Mirage no podfan no encontrar la propia inspiración en el Shabby Chic de nueva generación. Creaciones con personalidad original, elaboraciones sorprendentes, la audacia de osar y reinventar, típicas del estilo Shabby, encuentran su fuerza expresiva en el histórico movimiento de Arts and Craft, como reacción cultural contra la chatura estética debida a la industrialización desenfrenada.

Элегантность и гармония новой коллекции Mirage черпают свою вдохновляющую идею в стиле Shabby Chic нового поколения. Оригинальные творения, потрясающая обработка, творческая смелость, проявляющаяся в изобретении и создании изделий в стиле Shabby, черпают свою выразительную силу в историческом движении Arts and Craft как реакция на эстетическую уравниловку, происходящую из-за все более распространяющейся индустриализации.





Colori avvolgenti nelle tonalità bianco caldo, beige, nocciola, cotto, grigio e nero, hanno nomi evocativi e charmant: Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal e Ardoise.

cannelle HE 04

Cannelle HE 04 NAT - 60x60 / 24"x24" +
HE 04 NAT Coffee Break_1 - 20x20 / 8"x8"



cannelle HE 04

Cannelle HE 04 NAT - 60x60 / 24"x24" +
HE 04 NAT Coffee Break_1 - 20x20 / 8"x8"

Soothing colour tones, such as warm white, beige, brown, terracotta, grey and black, get charming and evocative names: Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal, and Ardoise.

Ansprechende Farben in warmem weiß, beige, haselnussfarben, tonfarben, grau und schwarz tragen bezeichnende und charmante Namen: Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal und Ardoise.

Des couleurs enveloppantes dans les tonalités blanc chaud, beige, noisette, terre cuite, gris et noir, aux noms évocateurs : Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal et Ardoise.

Colores envolventes en las tonalidades blanco cálido, beige, avellana, "cotto", gris y negro, poseen nombres sugestivos y encantadores: Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal y Ardoise.

Теплые цвета в оттенках тёплого белого, бежевого, орехового, терракота, серого и чёрного имеют выразительные и чарующие названия: Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal e ardoise.





HE 01 / 03 / 06

HE 01 / 03 / 06 NAT Hive mix - 60x60 / 24"x24"



HE 01 / 03 / 06

HE 01 / 03 / 06 NAT Hive mix - 60x60 / 24"x24"





provencal HE 05

Provencal HE 05 NAT - 60x60 / 24"x24"

Le prestazioni sono quelle superiori del gres porcellanato Mirage: i molteplici formati esaudiscono ogni esigenza del progetto contemporaneo: 60x60, 30x60, 15x60, inoltre il nuovo ed elegante 75x75 ed il grande formato rettangolare 60x120 per i colori bianco, grigio e nero.



The performance standards are high as typical of Mirage porcelain stoneware. The numerous sizes available can satisfy any contemporary design's requirements: 60x60, 30x60, 15x60, in addition to the new and elegant 75x75 and the large rectangular size 60x120 in colours white, grey, and black.

Heritage besitzt die hochwertigen Eigenschaften des Feinsteinzeugs von Mirage: die vielfältigen Formate erfüllen jeden Anspruch eines zeitgenössischen Projektes: 60x60, 30x60, 15x60, außerdem ein neues und elegantes Format 75x76, und das große rechteckige Format 60x120 in den Farben weiß, grau und schwarz.

Leurs performances, fidèles au reste de la production de grès cérame Mirage, sont d'un niveau supérieur : les nombreux formats disponibles permettent de satisfaire toutes les exigences de conception contemporaine avec les 60x60, 30x60, 15x60, l'élégant nouveau format en 75x75 et le grand format rectangulaire en 60x120 pour le blanc, le gris et le noir.

Las cualidades son superiores, las del gres porcelánico de Mirage: los múltiples formatos satisfacen todas las exigencias de proyección contemporánea: 60x60, 30x60, 15x60, además el nuevo y elegante 75x75, así como el gran formato rectangular 60x120 en los colores blanco, gris y negro.

Эксплуатационные характеристики этой коллекции выше характеристик керамогранита Mirage: предлагается большое количество форматов, отвечающих всем требованиям современных проектов: 60x60, 30x60, 15x60, новый и стильный формат 75x75 и большой прямоугольный формат 60x120 для белого, серого и черного цвета.



provencal HE 05

Provencal HE 05 NAT - 60x60 / 24"x24"



provencal_HE 05

Provencal HE 05 NAT - 60x60 / 24"x24"



cannelle_HE 04

Cannelle HE 04 NAT Hive - 60x60 / 24"x24"



crème_HE 02

Crème HE 02 NAT - ST - 60x60 / 24"x24"

Le superfici: Naturale in tutti i formati, Lappata per il 30x60 e 60x60 e Strutturata per il solo formato 60x60.





The surfaces available are: Naturale (Natural) in all sizes, Lappata (Lapped) in sizes 30x60 and 60x60, and Strutturata (Textured) only in size 60x60.

Die Oberflächen: natürlich für alle Formate, Läppstein für die Formate 30x60 und 60x60, und strukturiert für das Format 60x60.

Surfaces disponibles : naturelle en tous formats, rodé en 30x60 et 60x60, structurée en 60x60.

Las superficies: Natural en todos los formatos, Pulida en 30x60 y 60x60, y Estructurada sólo en formato 60x60.

Поверхности: натуральная во всех форматах, полированная для форматов 30x60 и 60x60 и фактурная только для формата 60x60.

crème_HE 02

Crème HE 02 NAT - 60x60 / 24"x24"



chandelle_HE 01
Chandelle HE 01 LAPP - 60x60 / 24"x24"



Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ



Battiscopa 8x60 3½"x24" NAT



60x60 / 24"x24" NAT SQ - ST SQ



Gradino B Angolare 33x33 13½"x13½" NAT



Gradino B 33x60 13½"x24" NAT



Gradino A 30x60 12"x24" NAT



30x60 / 12"x24" NAT SQ

75x75 / 30"x30" NAT SQ



60x120 / 24"x48" NAT SQ



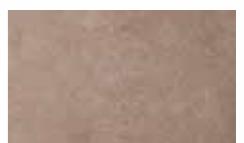
15x60 / 6"x24" NAT SQ



chandelle HE 01



crème HE 02



ardenne HE 03



cannelle HE 04



provencal HE 05



ardoise HE 06

formati

sizes formats Formate formatos форматы

pezzi speciali

special pieces Sonderstücke pièces spéciales piezas especiales специальные изделия

colours colours Farben couleurs colores цветов

chandelle

HE 01

V3



crème

HE 02

V3



ardenne

HE 03

V4



cannelle

HE 04

V3



provencal

HE 05

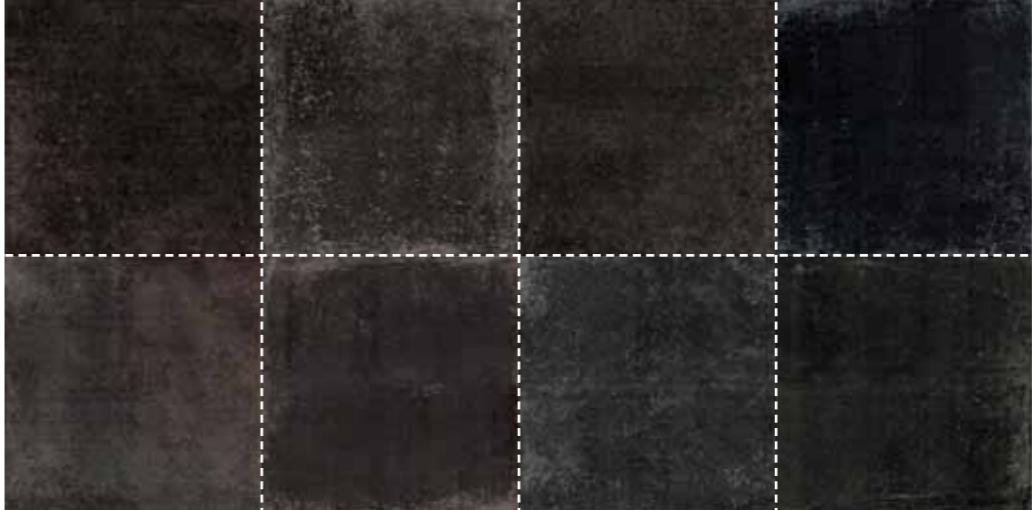
V3



ardoise

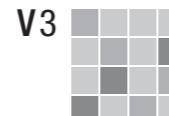
HE 06

V4

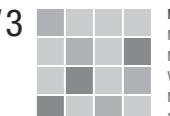




75x75 / 30"x30" NAT SQ ⚡ 10 mm



MODERATA VARIAZIONE
MODERATE VARIATION
MÄSSIGE SCHATTIERUNG
VARIATION MODEREE
MODERADA VARIACIÓN
УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ



MODERATA VARIAZIONE
MODERATE VARIATION
MÄSSIGE SCHATTIERUNG
VARIATION MODEREE
MODERADA VARIACIÓN
УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ



60x120 / 24"x48" NAT SQ ⚡ 10 mm



Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



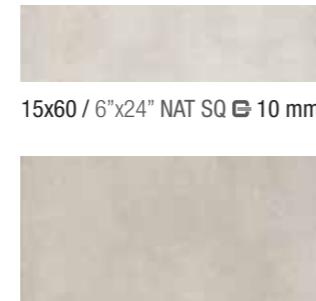
Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ ⚡ 10 mm



15x60 / 6"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ ⚡ 10 mm



15x60 / 6"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm

chandelle_HE 01

decori decors dekore decors decoros Декоры

HE 01 NAT Mattoncino
30x30 / 12"x12"HE 01 NAT Tribend
30x30 / 12"x12"HE 01 NAT Pixel
30x30 / 12"x12"HE 01 NAT Portnoy
30x30 / 12"x12"

crème_HE 02

decori decors dekore decors decoros Декоры

HE 02 NAT Mattoncino
30x30 / 12"x12"HE 02 NAT Tribend
30x30 / 12"x12"HE 02 NAT Pixel
30x30 / 12"x12"HE 02 NAT Portnoy
30x30 / 12"x12"

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläppt - Rodée - Pulido - Полуполированый

ST: Strutturato - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный



Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ ⚡ 10 mm



15x60 / 6"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm



Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ ⚡ 10 mm



15x60 / 6"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm

ardenne_HE 03

decori decors dekore decors decoros Декоры



HE 03 NAT Mattoncino
30x30 / 12"x12"



HE 03 NAT Tribend
30x30 / 12"x12"



HE 03 NAT Pixel
30x30 / 12"x12"



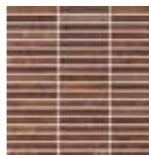
HE 03 NAT Portnoy
30x30 / 12"x12"

cannelle_HE 04

decori decors dekore decors decoros Декоры



HE 04 NAT Mattoncino
30x30 / 12"x12"



HE 04 NAT Tribend
30x30 / 12"x12"



HE 04 NAT Pixel
30x30 / 12"x12"



HE 04 NAT Portnoy
30x30 / 12"x12"



HE 04 NAT Hive 60x60 / 24"x24"

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläppt - Rodée - Pulido - Полуполированный

ST: Strutturato - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläppt - Rodée - Pulido - Полуполированный

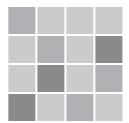
ST: Strutturato - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный



75x75 / 30"x30" NAT SQ ⚡ 10 mm



V3



MODERATA VARIAZIONE
MODERATE VARIATION
MÄSIGE SCHATTIERUNG
VARIATION MODEREE
MODERADA VARIACIÓN
УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ



R9
NAT

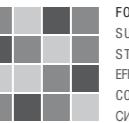
R10
ST



75x75 / 30"x30" NAT SQ ⚡ 10 mm



V4



FORTE STONALIZZAZIONE
SUBSTANTIAL VARIATION
STARKE SCHATTIERUNG
EFFET D'UNANCE TRES ACCENTUE
CONTRASTE DE TONALIDAD
СИЛЬНОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ТОНА



R9
NAT

R10
ST



60x120 / 24"x48" NAT SQ ⚡ 10 mm



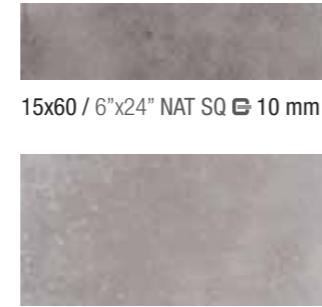
Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ ⚡ 10 mm



30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm



60x120 / 24"x48" NAT SQ ⚡ 10 mm



Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ ⚡ 10 mm

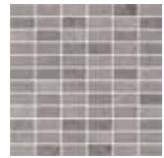


15x60 / 6"x24" NAT SQ ⚡ 10 mm

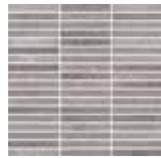


30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ ⚡ 10 mm

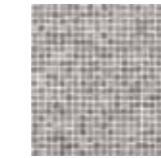
decori decors dekore decors decoros Декоры



HE 05 NAT Mattoncino
30x30 / 12"x12"



HE 05 NAT Tribend
30x30 / 12"x12"



HE 05 NAT Pixel
30x30 / 12"x12"



HE 05 NAT Portnoy
30x30 / 12"x12"

provencal_HE 05

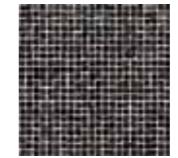
decori decors dekore decors decoros Декоры



HE 06 NAT Mattoncino
30x30 / 12"x12"



HE 06 NAT Tribend
30x30 / 12"x12"



HE 06 NAT Pixel
30x30 / 12"x12"



HE 06 NAT Portnoy
30x30 / 12"x12"

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläppt - Rodée - Pulido - Полуполированый

ST: Strutturato - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläppt - Rodée - Pulido - Полуполированый

ST: Strutturato - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный



HE 01 / 03 / 06 NAT Hive mix 60x60 / 24"x24"



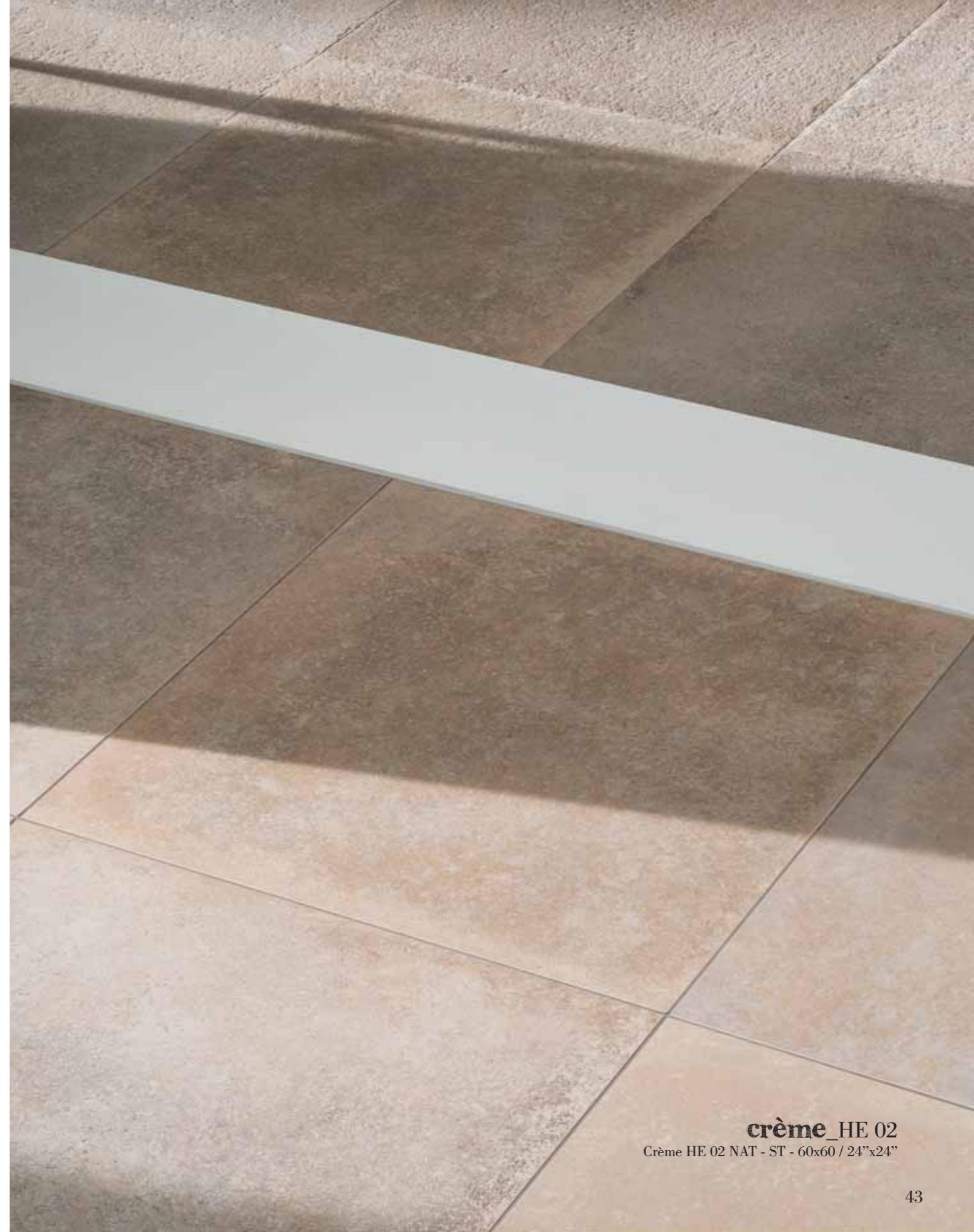
HE 01 NAT Coffee break_1 20x20 / 8"x8"



HE 05 NAT Coffee break_1 20x20 / 8"x8"



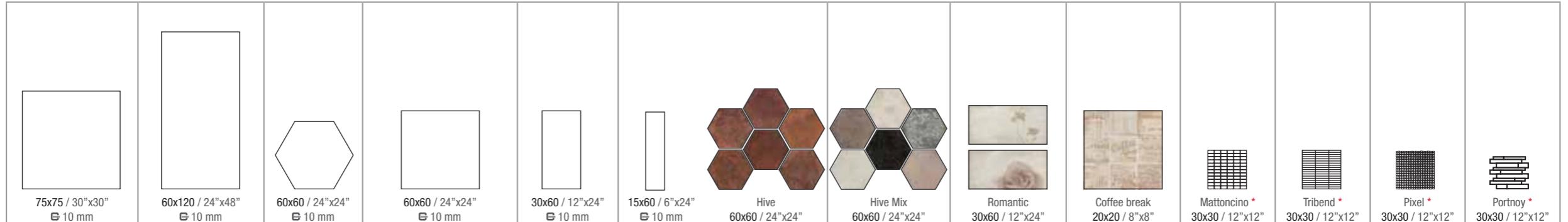
HE 01 NAT Romantic 30x60 / 12"x24"



crème_HE 02

Crème HE 02 NAT - ST - 60x60 / 24"x24"

colours + sizes



FORMATI SIZES FORMATS FORMATE FORMATOS ФОРМАТЫ

DECORI DECORS DEKORE DECOR DECOROS ДЕКОРЫ

chandelle	
creme	
ardenne	
cannelle	
provencal	
ardoise	

NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ	LAPP SQ	ST SQ	NAT SQ	LAPP SQ	NAT SQ	NAT	NAT							
NP06	NP03	NR26	N078	N083	NP17	N088	N093	N098	-	NR17	NR13	NR14	NQ89	NQ95	NR01	NR07	
-	-	NR27	N079	N084	NP18	N089	N094	N099	-	-	-	-	NQ90	NQ96	NR02	NR08	
-	-	NR28	N080	N085	NP19	N090	N095	NP00	-	NR17	-	-	NQ91	NQ97	NR03	NR09	
-	-	NR29	N081	N086	NP20	N091	N096	NP01	NR16	-	-	-	NQ92	NQ98	NR04	NR10	
NP07	NP04	NR30	N082	N087	NP21	N092	N097	NP02	-	-	-	NR15	NQ93	NQ99	NR05	NR11	
NP08	NP05	NR31	NP12	NP13	NP22	NP14	NP15	NP16	-	NR17	-	-	NQ94	NQ00	NR06	NR12	

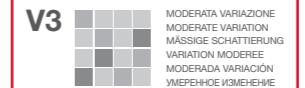
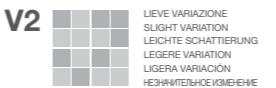
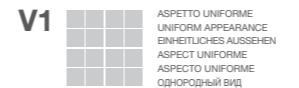
peso lordo per scatola (Kg)
Peso bruto per box - Bruttogewicht pro Karton
Poids brut par boîte - peso bruto por caja
Вес брутто коробки
pezzi per scatola
Pieces per box - Stück pro Karton
pièces pour box - piezas por caja
Штук в коробке
mq. scatola
mq. box - mq. Karton
кв.м в коробке
scatola/pallet
box/pallet - Karton/Pallet
böte/pallet - caja/pallet
коробок в палете
mq./pallet

25	33,74	16,6	25,33	25,33	25,33	24,82	24,82	24,78	32,78	32,78	8,54	8,71	10,9	10,9	10,9	20,4
2	2	3	3	3	6	6	12	1	1	1	1	1	6	6	6	10
1,125	1,44	0,7014	1,08	1,08	1,08	1,08	1,08	1,08	1,4028	1,4028	0,36	0,36	0,54	0,54	0,54	0,9
42	14	-	40	40	40	40	40	40	-	-	-	-	60	60	60	30
47,25	20,16	700,6986	43,2	43,2	43,2	43,2	43,2	43,2	1401,397	1401,397	359,64	359,64	32,4	32,4	32,4	27

Materiale rettificato e monocalibro. / Squared and monocaliber / Ware nachkalibriert und im monokaliber / Materiel rectifie et a un sol calibre / Material rectificado y monocalibre / Ректифицированный и однокалиберный материал во всех форматах и с любым типом поверхности.

Per mantenere la modularità è necessaria una fuga di 2 mm. La richiesta di posa modulare deve essere espressamente indicata nell'ordine. Si consiglia l'utilizzo di stucchi colorati in sintonia con i colori dei fondi. / To maintain modularity, the use of a 2 mm joint is required. The request for a modular tiling layout must be clearly stated in the order. We recommend the use of coloured grout that match the background tiles. / Um die Modularität zu erhalten, muß man das Material auf eine Fuge von 2 mm beachten. Der Wunsch einer modularen Verlegung muss in der Bestellung ausdrücklich angegeben werden. Wir empfehlen die Verwendung von farbigen Fugenmassen, die farblich mit den Grundfliesen übereinstimmen. / Pour garder la modularité, il est nécessaire de réaliser un joint de 2 mm. La demande de pose modulaire doit être indiquée expressément au moment de la commande. Nous vous conseillons d'avoir recours à des produits de jointoiement colorés assortis aux couleurs des carreaux de fond. / Para seguir teniendo la modularidad es necesario hacer una junta de 2 mm. La petición de colocación modular deberá indicarse expresamente en el pedido. Se aconseja utilizar materiales coloreados para relleno de juntas que combinan bien con los colores de los azulejos de fondo. / Модульная укладка плитки должна выполняться со швом 2 мм. Необходимо модульной укладки должна быть четко указана в заказе. Рекомендуется использование цветной, сочетающейся с основным цветом плитки, замазки.

* **Decoro su rete.** / Mesh-backed decoration. / Dekor auf Netz. / Décor sur filet. / Decoración en red. / Декор в сети.



colours + sizes



PEZZI SPECIALI SPECIAL PIECES SONDERSTÜCKE PIÈCES SPÉCIALES PIEZAS ESPECIALES ПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗДЕРПИЯ						
NAT	NAT	LAPP	NAT	LAPP	NAT	LAPP
NQ47	NQ53	NQ59	NQ65	NQ77	NQ71	NQ83
NQ48	NQ54	NQ60	NQ66	NQ78	NQ72	NQ84
NQ49	NQ55	NQ61	NQ67	NQ79	NQ73	NQ85
NQ50	NQ56	NQ62	NQ68	NQ80	NQ74	NQ86
NQ51	NQ57	NQ63	NQ69	NQ81	NQ75	NQ87
NQ52	NQ58	NQ64	NQ70	NQ82	NQ76	NQ88

	peso lordo per scatola (Kg) Gross weight per box - Bruttogewicht pro Karton Poids brut par boîte - peso bruto por caja Вес брутто коробки
	pezzi per scatola Pieces per box - Stück pro Karton Pièces pour boîte - piezas por caja Штук в коробке
	mq. scatola mq. box - mq. Karton mq. boîte - mq. caja кв.м в коробке
	scatola/pallet box/pallet - Karton/Pallet boîte/pallet - caja/pallet коробок в палете
	mq./pallet

11,4	24,82	24,82	22	22	12,32	12,32
10	6	6	4	4	4	4
0	1,08	1,08	0,792	0,792	0,4356	0,4356
60	32	32	20	20	20	20
28,8	34,56	34,56	15,84	15,84	8,712	8,712

**** Finitura a becco di civetta** / One-round edge shaping / Ausführung mit Eckabrundung / Façonnage à bord rond / Acabado canto romo / Плитка с завалом



Heritage e tutte le altre collezioni Mirage sono consultabili anche su iPad. Accedi all'App Store sul tuo dispositivo Apple e scarica gratuitamente l'applicazione "MyMirage". / Heritage and the complete Mirage library is available on iPad: go to App Store using your Apple device and download for free "MyMirage" application. / Heritage et toutes les autres collections Mirage sont également disponibles même sur iPad. Il faudra simplement accéder à l'App Store et télécharger l'application gratuite « MyMirage ». / Heritage und alle anderen Mirage -Kollektionen sind auch auf dem iPad abrufbar. Einfach und kostenlos im AppStore unter „MyMirage“ zu finden. / Heritage y las demás colecciones Mirage se pueden consultar también con el iPad. Acceda a App Store con su dispositivo Apple e descargue gratuitamente la aplicación "MyMirage". / Heritage и все другие коллекции Mirage, доступны также на IPAD. Вводи в App Store на устройстве Apple и загрузи бесплатное приложение "MyMirage".



cannelle_HE 04

Cannelle HE 04 NAT - 60x60 / 24"x24"

STANDARD EN 14411 - G

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NORMA STANDARD NORM NORME NORMA ЗНАЧЕНИЯ	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME EN 14411 - G INTERNATIONAL STANDARDS EN 14411 - G INTERNATIONALE NORMWERTE EN 14411 - G VALEURS PREVUES PAR LES NORMES EN 14411 - G VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS EN 14411 - G ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ EN 14411-G	*VALORE MEDIO MIRAGE MIRAGE AVERAGE VALUE MIRAGE MITTELWERT VALEURS MOYEN MIRAGE VALOR MEDIO MIRAGE СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ MIRAGE		
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI - SIZE CHARACTERISTICS - MASSEIGENSCHAFTEN - DETERMINATION DES CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES - РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
LATI SIDES - SEITEN COTES - CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,6% MAX	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET		
SPESORE THICKNESS - DICKE EPAILLURE - ESPESOR ТОЛЩИНА	EN ISO 10545-2	± 5,0% MAX	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET		
RETILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARETES - RECTIDUD DE LOS CANTOS КОСОУГОЛЬНОСТЬ	EN ISO 10545-2	± 0,5% MAX	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET		
ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРИВИЗНА СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,6% MAX	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET		
PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITÉ DE SURFACE - PLANEIDAD КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	EN ISO 10545-2	± 0,5% MAX	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET		
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFGNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	0,05%		
RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ	EN ISO 10545-4	S ≥ 700 N (< 7,5 mm) S ≥ 1.300 N (> 7,5 mm) R ≥ 35 N/mm ² .	S 3.330 N R 58,3 N/mm ²		
RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCS - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-5	METODO DI PROVA DISPONIBILE - TESTS METHOD AVAILABLE - PRUEFUNG VERFÜGBAR - METHODE D'ESSAI DISPONIBLE - МЕТОД ОФЛАБОРИО ДИСПОНІБЛ - ДОСТУПНЫЙ МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	0,91		
RESISTENZA ALL'ABRASIONE ABRASION RESISTANCE - ABRIEFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION - RESISTENCIA A LA ABRASIÓN СТОЙКОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	EN ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	126 mm ³		
COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL-EXPANSION - LINEARER WÄRMEAUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT - COEFFICIENT DE DILATATION THÉMIQUE LINÉAIRE - COEFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL - КОЭФФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСШИРЕНИЯ	EN ISO 10545-8	-	a=6,5x10-6°C ⁻¹		
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN - RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS - СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ	EN ISO 10545-9	METODO DI PROVA DISPONIBILE - TESTS METHOD AVAILABLE - PRUEFUNG VERFÜGBAR - METHODE D'ESSAI DISPONIBLE - МЕТОД ОФЛАБОРИО ДИСПОНІБЛ - ДОСТУПНЫЙ МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ		
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-12	NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ		
RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS - CHEMIKALIENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A L'ATTACQUE CHIMIQUE - RESISTENCIA QUÍMICA ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-13	UB MIN.	UA ULA UHA		
RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS ВСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	EN ISO 10545-14	METODO DI PROVA DISPONIBILE - TESTS METHOD AVAILABLE - PRUEFUNG VERFÜGBAR - METHODE D'ESSAI DISPONIBLE - МЕТОД ОФЛАБОРИО ДИСПОНІБЛ - ДОСТУПНЫЙ МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	5		
CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO ВЫДЕЛЕНИЕ СВИНЦА И КАДМИЯ	EN ISO 10545-15	METODO DI PROVA DISPONIBILE - TESTS METHOD AVAILABLE - PRUEFUNG VERFÜGBAR - METHODE D'ESSAI DISPONIBLE - МЕТОД ОФЛАБОРИО ДИСПОНІБЛ - ДОСТУПНЫЙ МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	< AL LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT < UNMESSBARES WERT < LIMIT DE L'INSTRUMENT < LIMIT DEL INSTRUMENTO < НА ПРЕДЕЛЕ ОПРЕДЕЛИМОСТИ		
SCIOLVOLOSITÀ SKID RESISTANCE - RUTSCHWERT GLISSANCE - ADHERENCIA СКОЛЬЗКОСТЬ	DM. 236/89 BCRA ASTM Wet and Dry DIN 5130 DIN 51097 ENV 12633	> 0,40 > 0,60 - - ≥ CL1	NAT > 0,40 > 0,60 R9 - - CL1	LAPP - - R10 - A+B CL1	ST - - > 0,60 - - CL1

* COME DA CERTIFICATO / ACCORDING TO TEST REPORT / LAUT ZEUGNIS / SELON LE CERTIFICAT / COMO RESULTA DEL CERTIFICADO / В СЕРТИФИКАТОМ NR. 328-1; NR. 328-2; NR. 1917/2011; NR. 1922/2011; NR. 1925/2011; NR. 1941/2011; NR. 1950/2011; NR. 1983/2011; NR. 1986/2011; NR. 2012/2011; NR. 2024/2011; NR. 2056/2011; NR. 2207/2011; NR. 7078/11; NR. 7079/11; NR. 7082/11;

Tutte le piastrelle Mirage sono studiate e prodotte interamente in Italia, elemento che oggi più che mai testimonia la volontà dell'azienda di promuovere la qualità ed i valori dell'autentico **Made in Italy**. Per noi il marchio Made in Italy non è uno slogan, bensì l'espressione di valori forti e reali in termini di **etica lavorativa**, di **responsabilità sociale** e di **rispetto delle persone** al fine di garantire loro le migliori condizioni di lavoro possibili, ma anche trasparenza, attenzione e **responsabilità verso il territorio e la salvaguardia dell'ambiente**. Il marchio Made in Italy è per noi la garanzia di qualità di un prodotto unico, che racchiude in se' tutte le doti di ingegno, creatività e ricerca, di innovazione tecnologica nel rispetto della tradizione ma, allo stesso tempo, della flessibilità di adattare il bello all'utilile, l'antico al moderno: un pregi riconosciuto, da sempre, allo stile ed alla ceramica italiana nel mondo.

All Mirage tiles are designed and manufactured exclusively in Italy. Today more than ever before, this is indicative of our desire to place the accent on the renowned quality and value of **Italian-made products**.

For us, the **Made in Italy** trademark is not merely an advertising slogan. It is something that expresses a series of strong, authentic values: **ethics in the workplace, social responsibility, respect for people** and a commitment to guaranteeing them the best possible working conditions, coupled with transparency and **determination to look after our surroundings and safeguard the environment**.

For us, the **Made in Italy** trademark guarantees a unique, quality product that boasts a series of unbeatable features: inventiveness, creativity, research, technological innovation and at the same time, respect for tradition, along with the ability to match beauty with practicality and the ancient with the modern. This is what Italian style and Italian ceramics have always been admired for the world over.

MIRAGE
close to your inspiration



Ceramics of Italy

In Mirage, l'operare con trasparenza nei confronti di tutti gli interlocutori, clienti, fornitori e collaboratori è considerato un valore fondamentale. Proprio per questo, anticipando le legislazioni nazionali ed europee a sostegno di un codice etico ispirato alla trasparenza nel commercio, **Mirage accoglie con impegno l'iniziativa promossa dal Consiglio Direttivo di Confindustria Ceramica** di riportare su prodotto ed imballi le informazioni relative all'origine.

100% MADE IN ITALY

Here at Mirage, we consider transparency as an essential value in our dealings with everyone, from customers and suppliers to staff. This is why, ahead of Italian and European legislation to support a code of ethics inspired by transparency in trade relations, **Mirage is already committed to the project set up by the Executive Board of Confindustria Ceramica** for information on the origin of products to appear on both products themselves and their packaging.

www.mirage.it



41026 PAVULLO (MO) ITALY
Via Giardini nord, 225
Tel. +39 0536 29.611
Telefax +39 0536 21.065
info@mirage.it
www.mirage.it

MIRAGE®
close to your inspiration



This product is
LEED Compliant



IT/21/01



Ceramics of Italy

www.mirage.it